

## Instruction Sheet

## Feuillet d'instructions

## Hoja de instrucciones

September 2011 / Septembre 2011 / Septiembre 2011

For worldwide use

Usage International Unique

Para uso mundial

## FAST 2K<sup>TM</sup>

Fence Post Composite Backfill

Remblai composite pour poteau de clôture

Compuesto de relleno para postes de cerca

1. **FOR PROFESSIONAL USE ONLY.** Prior to mixing, read and understand the Instruction Sheet. Each kit (Part A & Part B) has approximately enough material to set either a 4x4 post into an 8" by 3ft deep hole or two 4x4 posts into an 8" by 2ft deep. A Fast 2K<sup>TM</sup> kit fills a volume of approximately 0.7 cu ft.

**POUR USAGE PROFESSIONNEL UNIQUEMENT.** Avant de commencer le mélange, lire et comprendre le contenu du Feuillet d'instructions. Chaque kit (Partie A & Partie B) intègre suffisamment de matières pour faire la prise soit d'un poteau 4x4 dans un trou de 8" x 3 pi de profondeur ou de deux poteaux 4x4 dans un trou de 8" x 2 pi de profondeur. Chaque kit Fast 2K<sup>TM</sup> suffit pour remblayer un volume d'environ 0,7 pi<sup>3</sup>.

**PARA USO PROFESIONAL SOLAMENTE.** Antes de mezclar, lea y entienda la Hoja de instrucciones. Cada juego (Parte A y Parte B) tiene aproximadamente material suficiente para fijar ya sea un poste 4x4 en un hoyo de 8 pulgadas por 3 pies de profundidad o dos postes 4x4 en un hoyo de 8 pulg. por 2 pies de profundidad. Un juego Fast 2K<sup>MC</sup> rellena un volumen aproximado de 0,7 pies cúbicos.

2. Wear protective chemical resistant gloves and safety glasses or goggles when manipulating and pouring Fast 2K<sup>TM</sup>. For Emergency First Aid Procedures and other details, see MSDS.

Porter des gants de protection résistants aux produits chimiques et des lunettes de sécurité lors de la manipulation et le coulage du Fast 2K<sup>TM</sup>. Consulter la Fiche signalétique pour des renseignements sur les procédures de premiers soins d'urgence et sur d'autres détails.

Use guantes protectores contra los químicos y anteojos o gafas de seguridad al manipular y verter Fast 2K<sup>MC</sup>. Para los procedimientos de emergencia para primeros auxilios y otros detalles, consulte la hoja de datos de seguridad del material (MSDS).

3. Always keep Fast 2K<sup>TM</sup> kits at 65°F – 77°F (18°C - 25°C) for at least two hours before using. At lower temperatures, the kits will take longer to set and will produce less volume. At higher temperatures, the kits will set much faster, lowering the working time and will produce a higher volume, weaker composite.

Conserver toujours les kits Fast 2K<sup>TM</sup> à des températures de 65°F – 77°F (18°C - 25°C) pendant au moins deux heures avant utilisation. Dans le cas d'une basse température, les kits prendront plus de temps à faire prise et produiront un moindre volume. Dans le cas d'une température élevée, les kits feront prise plus rapidement, réduisant par conséquent le temps d'utilisation, et produiront un volume plus important et un composite plus faible.

Siempre mantenga los juegos Fast 2K<sup>MC</sup> a una temperatura de 65°F – 77°F (18°C - 25°C) durante por lo menos dos horas antes de usarlos. A temperaturas más bajas, los juegos tomarán más tiempo para fijarse y producirán menos volumen. A temperaturas más altas, los juegos se fijarán mucho más rápido, reduciendo el tiempo de trabajo, y producirán un compuesto más débil con volumen más alto.



4. A kit is made of Part A and Part B and is packaged in a unique and convenient divided bag. The bag is divided in the middle by an outer clip. One half of the bag contains Part A and the other half, Part B. Each box contains eight kits or eight divide bags. Open the box and remove a divided bag.

Chaque kit est composé de deux Parties, A et B, et est emballé dans un sac simple, pratiquement sectionné. Le sac est sectionné en son milieu à l'aide d'une pince externe. Une moitié du sac contient la Partie A tandis que l'autre moitié contient la Partie B. Chaque boîte contient huit kits ou huit sacs sectionnés. Ouvrir la boîte et retirer un sac sectionné.

Un juego comprende la Parte A y la Parte B y viene empacado en una bolsa única y convenientemente dividida. La bolsa está dividida en el centro por un sujetador exterior. La mitad de la bolsa contiene la Parte A y la otra mitad la Parte B. Cada caja contiene ocho juegos o sea ocho bolsas divididas. Abra la caja y saque una bolsa dividida.

## Instruction Sheet

## Feuillet d'instructions

## Hoja de instrucciones

September 2011 / Septembre 2011 / Septiembre 2011

For worldwide use

Usage International Unique

Para uso mundial

## FAST 2K<sup>TM</sup>

### Fence Post Composite Backfill

Remblai composite pour poteau de clôture

Compuesto de relleno para postes de cerca

5. Make sure that the post is set inside the hole, leveled and braced (or held manually) before mixing the bag. Also make sure that there is no standing water in the hole. If there is water in the hole, either continue to fill the hole with soil or gravel until no water is visible or pump the hole to remove excessive standing water.

S'assurer que le poteau est bien positionné à l'intérieur du trou et qu'il est nivelé et contreventé (ou soutenu manuellement) avant de mélanger le contenu du sac. S'assurer également de l'absence d'eau stagnante à l'intérieur du trou. S'il existe de l'eau stagnante à l'intérieur du trou, ajouter de la terre ou du gravier dans le trou jusqu'à la faire disparaître ou retirer l'eau stagnante excessive en pompant dans le trou.

Asegúrese de que el poste esté fijo, nivelado y reforzado dentro del hoyo (o sostenido manualmente), antes de mezclar la bolsa. También asegúrese de que no haya agua estancada en el hoyo. Si hay agua en el hoyo, ya sea continúe llenando el hoyo con tierra o grava hasta que ya no se vea el agua o extraiga el exceso de agua estancada del hoyo.

6. Have scissors or a knife next to the hole ready to cut the corner of the bag AFTER mixing is complete as indicated in steps 7 and 8. To release the clip that separates the two halves of the bag, hold the bag open with the plastic clip facing down. Grasp the outer edge of the bag and pull bag outwards to ease off the clip. **DO NOT PULL THE BAG SHARPLY OR SLIDE THE CLIP OFF THE BAG.**

Avez-ciseaux ou un couteau à côté du trou de prêt à couper le coin du sac après le mélange est complet, comme indiqué dans les étapes 7 et 8. Pour dégager la pince séparant les deux moitiés du sac, maintenir le sac ouvert tout en ayant la pince en plastique faisant face vers le bas. Saisir le bord externe du sac et tirer le sac vers l'extérieur pour détendre la pince. **NE PAS TIRER SUR LE SAC BRUSQUEMENT OU NE PAS FAIRE GLISSE LA PINCE HORS DU SAC.**

Tenga tijeras o un cuchillo al lado del agujero listo para cortar la esquina de la bolsa después de que la mezcla ha sido completada como se indica en los pasos 7 y 8. Para desprendrer el sujetador que separa las dos mitades de la bolsa, sostenga la bolsa abierta con el sujetador plástico boca abajo. Agarre el borde exterior de la bolsa y tire hacia afuera de la bolsa para aflojar el sujetador. **NO TIRE BRUSCAMENTE DE LA BOLSA NI DESLICE EL SUJETADOR FUERA DE LA BOLSA.**



7. Rub the bag with force from top to bottom along any hard surface that has no sharp edges (for example rounded edge of a saw horse, a drill, a tool box or a table). Mix for 20 to 30 seconds by forcing material inside the bag from one end to the other with each stroke ("shoe shinning" technique). **DO NOT EXCEED MIXING TIME AS BAG MAY RUPTURE.** **NOTE: If the bag is above the recommended temperature before mixing – the product may expand too fast.**

Frotter le sac avec force du haut vers le bas, le long d'une surface rigide dépourvue de bords tranchants (tel que le bord arrondi d'un chevalet de sciage, perceuse, boîte à outils ou table). Mélanger le contenu pendant 20 à 30 secondes en forçant le glissement des matières à l'intérieur du sac d'un bout vers l'autre à chaque tour (technique du «cirage des chaussures»). **NE PAS DÉPASSER LE TEMPS DE MÉLANGE POUR ÉVITER LE DÉCHIREMENT DU SAC.** **NOTE: Si la température du sac dépasse la limite supérieure recommandée avant le mélange, le produit risquera de s'étendre trop vite.**

Frote la bolsa con fuerza de arriba abajo a lo largo de cualquier superficie dura que no tenga bordes agudos (por ejemplo: el borde redondeado de un caballete de aserrar, un taladro, una caja de herramientas o una mesa). Mezcle durante 20 a 30 segundos forzando el material dentro de la bolsa de un extremo al otro con cada restregón (técnica de "lustrar zapatos"). **NO EXCEDA EL TIEMPO DE MEZCLA PUES LA BOLSA SE PUEDE ROMPER.** **NOTA: Si la bolsa se encuentra a una temperatura superior a la recomendada antes de mezclar – el producto puede expandirse demasiado rápido.**



## Instruction Sheet

## Feuillet d'instructions

## Hoja de instrucciones

September 2011 / Septembre 2011 / Septiembre 2011

For worldwide use

Usage International Unique

Para uso mundial

## FAST 2K<sup>TM</sup>

Fence Post Composite Backfill

Remblai composite pour poteau de clôture

Compuesto de relleno para postes de cerca

8. **CUT ONE OF THE BAG CORNERS IMMEDIATELY AFTER MIXING** and pour mixed composite into the hole before expansion starts. **NEVER ALLOW THE COMPOSITE TO START EXPANDING INSIDE THE BAG.**

**COUPER UN COIN DU SAC IMMÉDIATEMENT APRÈS LE MÉLANGE** et couler le composite mélangé à l'intérieur du trou avant le début de l'expansion. **NE JAMAIS PERMETTRE L'EXPANSION DU COMPOSITE À L'INTÉRIEUR DU SAC.**

**CORTE UNA DE LAS ESQUINAS DE LA BOLSITA INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE MEZCLAR** y vierta el compuesto mezclado en el hoyo antes de que la expansión comience. **NUNCA PERMITA QUE EL COMPUESTO EMPIECE A EXPANDIRSE DENTRO DE LA BOLSITA.**



9. Empty the bag into the hole, "wetting the post" by pouring some of the composite on the post itself at ground level. Wetting the post helps to provide a good seal to the post.

Vider le contenu du sac dans le trou, et «mouiller le poteau» en versant une partie du composite sur le poteau lui-même, au niveau du sol. Le fait de mouiller le poteau permet de garantir sa bonne étanchéité.

Vacié la bolsa dentro del hoyo, "humedeciendo el poste" vertiendo parte del compuesto en el poste mismo a nivel del suelo. El humedecer el poste ayuda a proporcionar un buen sello al poste.



10. Adjust the post if necessary for up to 10 seconds. Do not move the post up and down. Expansion will finish in approximately 3-5 minutes and there will be no need to brace or hold the post after that (hold the post for 5 minutes in windy conditions). In approximately 15-30 minutes Fast 2K will already be quite hard. Wait for approximately 2 hours for the product to completely set before installing the fence or gate.

Si nécessaire, ajuster le poteau dans un délai maximal de 10 secondes. Ne pas faire bouger le poteau vers le haut ou le bas. L'expansion s'achève au bout de 3 à 5 minutes environ, par conséquent il n'est pas besoin de continuer à contreventer ou tenir le poteau au-delà de ce délai (tenir le poteau pendant 5 minutes en présence du vent). Au bout de 15 à 30 minutes, le Fast 2K aura déjà suffisamment durci. Attendre environ deux heures pour que le produit fasse prise complètement avant d'installer la clôture ou la barrière.



Ajuste el poste si fuera necesario no más de 10 segundos. No mueva el poste de arriba abajo. La expansión terminará en aproximadamente 3-5 minutos y no habrá necesidad de reforzar o sostener el poste después de este lapso (sostenga el poste durante 5 minutos en condiciones de mucho viento). En aproximadamente 15-30 minutos Fast 2K<sup>MC</sup> estará ya bastante duro. Espere cerca de 2 horas para que el producto se fije totalmente antes de instalar la cerca o la puerta.

## Instruction Sheet

## Feuillet d'instructions

## Hoja de instrucciones

September 2011 / Septembre 2011 / Septiembre 2011

For worldwide use

Usage International Unique

Para uso mundial

## FAST 2K<sup>TM</sup>

Fence Post Composite Backfill

Remblai composite pour poteau de clôture

Compuesto de relleno para postes de cerca

11. A hole can always be topped up with more composite if necessary after kits poured previously have completely expanded.

Il est toujours possible de mettre un supplément de composite dans un trou si ceci s'avère nécessaire. Ceci doit se faire après l'expansion totale du coulage précédent.

El hoyo siempre se puede llenar con más compuesto si fuera necesario después de que los juegos vertidos anteriormente se hayan expandido totalmente.



12. CLEAN UP: Using Chemque's Fast 2K<sup>TM</sup> Remover and a soft cloth, carefully remove any Fast 2K<sup>TM</sup> smudges from the post surface as well as tools and equipment **before Fast 2K<sup>TM</sup> dries**. After Fast 2K<sup>TM</sup> dries, it can only be removed mechanically with a shovel, sand paper or a utility knife which may damage the post.

NETTOYAGE: Utiliser le décapant Fast 2K<sup>TM</sup> de Chemque avec un chiffon doux. Retirer soigneusement toutes taches de Fast 2K<sup>TM</sup> présentes sur la surface de poteau ainsi que sur les outils et l'équipement **avant le séchage de Fast 2K<sup>TM</sup>**. Si le séchage du Fast 2K<sup>TM</sup> s'est déjà produit, les taches ne peuvent être éliminées que mécaniquement en utilisant une pelle, du papier de verre ou un couteau universel qui risque d'endommager le poteau.

LIMPIEZA: Usando el Removedor para Fast 2K<sup>MC</sup> de Chemque y un paño suave, quite con cuidado cualquier mancha de Fast 2K<sup>MC</sup> sobre la superficie del poste así como de las herramientas y equipo **antes de que el Fast 2K<sup>MC</sup> se seque**. Después de que el Fast 2K<sup>MC</sup> esté seco, solamente puede quitarse mecánicamente con una pala, papel de lija o una cuchilla, lo cual podría dañar el poste.



## For More Information Please Contact Our Distributor



### WOODRIDGE

206 Ewing Rd, QLD 4114  
P: 07 3386 0595

E: woodridge@5startimbers.com.au

[www.5startimbers.com.au](http://www.5startimbers.com.au)

### STAPYLTON

25 Quarry Rd, QLD 4207  
P: 07 3386 1055  
E: stapylton@5startimbers.com.au

The conditions of your use and application of our products, technical assistance and information (whether verbal, written or by way of production evaluations), including any suggested method of application and recommendations, are beyond our control. Therefore, it is imperative that you test our products, technical assistance and information to determine to your own satisfaction whether they are suitable for your intended uses and applications. This application-specific analysis must at least include testing to determine suitability from a technical as well as health, safety, and environmental standpoint. Such testing has not necessarily been done at Chemque. All technical assistance and information provided with respect to Chemque's products is subject to Chemque's Terms and Conditions, including the limited warranty therein. Chemque's Terms and Conditions appear on the reverse side of Chemque's credit applications and invoices and are available upon your request. Except as expressly provided in the Terms and Conditions, Chemque excludes all express and implied warranties, representations, conditions and objections, whether statutory or otherwise, concerning the quality of the products of Chemque or their fitness for any particular purpose. It is expressly understood and agreed that the customer assumes and hereby expressly releases Chemque from all liability, in tort, contract, or otherwise, incurred in connection with the use of our products, technical assistance and information. Any statement or recommendation not contained herein is unauthorized and shall not bind Chemque. Nothing herein shall be construed as a recommendation to use any product in conflict with patents covering any material or its use. No license is implied or in fact granted under the claims of any patent.

PM-1359-4